

# LUBLANSKE NOVIZE

JANN. FRIDR. EGERJA.

Sabbota 17. d.

Svishana 1792.



Nro. 14.

Dunej 7. Svishana.

Nih cesarska Svitlost so generala Devins postavili sa inspektorja na mejah. Ta general Feldzeigmaster je eden narbolshih generalov; ranki Laudon ga je vezhkrat pohvalil.

Feldzeigmaster graf Vallis je v Benedkah osnaniti vkasal, de bode Benzhane hvalil pred svitlim Zesarjam savolo nih svetstobe, lubesni inu dobre volje pruti Zesarju, ludje naj si persadenejo saflushit milost svojiga deshelniga ozhetata; naj se med seboj po bratovsko lubio; nobenemu

nimu nizh hudiga nesture, kakor shnecol deshele al vere si bodi. Motlivze ozhitniga miru bode ojstro pokoril, ako bodo super to sapoved kaj nepokoja sazhenali.

### Lafko.

Is Bologne pishejo, de so zisalpinski soldatje se bili nasaj potegnili is Papeshoviga, kakor so povele prejeli. Ravno ob tim zhasi pridejo novize is Rima, kaj se je tam godilo osem dvajseti dan Grudna. Od tihmalo so spet nasaj v' Papeshove deshele mahnilii; sraven perhajajo pozhasi franzoski sholnjerji, kateri se s' zisalpinskimi perdrushio. Notri do shestnajstiga Prosenza so te trume shq pobrale Papeshove mestna, Siningaglia, Jesi, Fano, Fossombrone, Cagli, Urbino, Gubbio, Pergola, Monteboddo, Shent Angelo, Loretto, Recanati, inu Macerata. Od tod so dalaj svojo pot pruti Rimu obernili, inu kashe, de mislio v' to mesto romati.

Pisma is Rima pravio, Papesh je spet popolnim terden inu sdrav; on se je pustil sahvalit vsim unajnim poslanikam inu veliki rimski gospodi sa nih skerb, kateno so sa sdravje nih Svetosti imeli.

Neapoljski poslanik Pignatelli je 11. Prosenza shel is Rima domu. On se je dolgo inu vezhkrat pogovarjal s' Papeshom inu s' Kardinal Sekretarjam.

## *Franzosko.*

Deshelan Josef Bonaparte je pershel is Roma v' Paris s'sheno inu vso svojo drushino dvajseti Profenza.

Korsikanzi se puntajo zhes franzose, so ih dosti pomorili. Sedaj so shli franzoski soldatje punt tolashit. Franzia sposna, de ti otokarji so terde glave, se nepustę po volji vkreniti. Franzosi bi jih radi v' nemar nih lastni volji zhes pustili, ake bi se nebalii, de ena druga oblast pride, jih pod se spravi, inu v' soški franzoskch deshel en nevarno poshestvo dobri.

Papeshov poslanik v' Parisi je sizer sapert, vunder zhastno inu lepo dershan. General Bonaparte ga je dvakrat obiskal; tudi sta pershla k' njemu šhpanski inn Toskanski poslanik; franzosi so pustili, de so se fami na tihim pogovarjali bres prizbe.

Dva uzhena mosha Mongolfier inu Argand sta snajdela eno perpravo, skusi katero se voda lahko na kvishko vsdiguje, inu na travnike al verte napele. Ta perprava se imenuje: vodni oven. V'kratkim bode popisanje od tiga vodniga ovna v' bukvah vun dano.

## *Anglia.*

Enajsti dan Profenza sta dvę proshne v' parlament pershle spisane. Ena je od shtir tavshent urar-

urarjov, druga od osem tavshent urarskih mojstrov podpisana, katèri prosio, de bi naklada na ure vzdignena bila; sakaj ako bode sledni uro imajozh od ure dazio plazhaval, nebodo ludje otli ur kupovat, temuzh jeh bodo rajshi prodajali, inu urarji bodo bres dela, bres saflushika, bres kruha. Al nih proshne niso bile vslifhane.

Posnishi je pernesena proshna od sedemdeset tavshent delovzov podpisana, to je od koljarjov, kozhifarjov, urarjov, inu vse sorte umetnih narcjavzov. Ti so rekli, de morejo drugam iti sa kruham, ako nebodo naklade smajnshane. Al ravno ob tim zhafi je bila kraljeva ukasa osnanena, de noben delovez al umeten narejavez nesme is Anglie na ptuje deshele potegniti.

To je sa delavze narhujshi, de so franzosi prepovd dali angleske dela inu ropotje v' Franzio naprodaj pelat; fabrike v' Anglii morejo konz jemati, inu delavzi po zelih tavshentih berashko palzo vrësat.

Mi jimamo se. tavshent na vojski vjetih franzosov, te dobro varjemo, de neuidejo, ako bi franzosi prestopili v' nasho deshelo, inu de s' nimi nepotegnejo. Tudi enkatèri venpotegnenzi morejo is Anglie drugam iti, katerikol niso sadosti vashni.

### Holland.

Franzoska republika shalostno glëda, de Hol-

Hollendarji she sedaj nobene stanovitne Postave za svojo republiko nimajo. Zhe ne bode skoro dobreh postav, pode Holland rakam svishgat. Sbrani moshje so vidiozh to nadlogo persigli, pred vmrjeti kakor deshelo dalaj v' nevarnosti pušiti, inu so oblubili notri do koncz meseza Svizhana Postavo dodelat.

### Turshia

Pisma is Semlina od 24. Prosenza pravio: kakor se slishi, Pasavand Oglu vsaki dan bol okoli sebe grabi, ludje s' nim potegujejo, inu negovi punt bo zheldalaj mozhnishi. Puntar je podse spravil malo Valahio, Giurgevo, Ruzhuk, Silistro, Sistov, Varno, inu Sofio glavni grad zele deshele Bulgaria; per mestni Niša je Turke premagal, inu blishi pruti Konstantinopli vdaril notri do mesta Filipopol. Pasha v' Rumelii se ga je vstrashil, inu s' svojmi soldatmi v' tamne gojsde sbeshal. Vezhidel Mazedonie inu Albanię je s' puntarjam Pasavand Oglu potegnil. On vlezhe pruti mestu Adrianopol, inu od tod misli dalaj na ravnost v' Konstantinopol. Tukaj se vse trese, Zar se posvetuje vsaki dan s' svojimi ministri, al ed straha nevejo, kaj bi sklenili; Mohammedovo bandero je vun obeshteno, to je snamine, de ludje imajo na vojsko potegnit.

Dva inu dvajseti dan prosenza je sizer pomozh v' Beligrad pershla, al namesti dva tawshent mosh jo bilo samik sto inu dvajset.

Shvajz.

## *Shvajz.*

Pet inu dvajseti dan Profenza fo Shvajzarji persegli v' mestri Arau, de ozhejo per starim ostat, inu se s' vlo mozhjo superpostavit taistim, kateri bi otli po nih deshelah kaj brodit inu mèshat.

## *Nemjhka.*

Franzosi so se zhes Rajno na uni kraj potegnili; al kar je unim kraji, ozhejo vse imeti. Zhe se im nedá, vsamejo po sili.

Profesor Klaproth v' Berlinu pravi, de se med ogerško slato rudo en metal nove shlahte najde; timu metallu je dal on novo imè od semle, inu ga Tellurium to je Semlincez imenuje.

## *Lubljana*

Na svèsdne rezhi uženi mosh Lalande piše is Parisa od Planeta Venus ali od Daníze, katera sedaj sa sonzam hodi, inu se v' tim stani Vezherniza imenuje. On pravi, osemnajsti dan Profenza fo v' Parisu vši ludje na žešte vun tekli njo gledat, misliožh, de je ena repata sveda ali komèt; al ludje so v' krivi misli, sakaj Venus se letas sato svitlišhi vidi, ker je nardalaj od sonza, kar ona narbol dalezh od nega hoditi more. Ta rèzh se sgodi vsako devetnajsto leto; drugekrat pa blishi okoli sonza hodi, inu se nevidi tako dolgo v' nozh, temuzh v' kratkim sa sonzam doligre. Parisarji ravno od

kometov došli govorę, so tedaj menili, de Venus je en komèt; al je tręba vedit, de lętaf nezhakajo svęsdogledzi na nobeniga komęta. Daniza ali Vezherniza pa se skusi Ględalo dobro posná; inu se silno fvitla vidi, kęr dalezh od sonza v' tami ostane, kader vši sonzhni sharji sa goro sginejo, inu ględavzam ozhi nemotio.

Prajsovi Kral je svojim podloshnim uni kraj Rajne pisal, de akolih so sedaj pod franzosam, se naj vunder neboję, de bi sa vselej pod nimi bili, temuzh de bodo per starim ostali pod takо oblastjo, kakor so od nekidaj bili, inu kakor si fami vosthio.

Od Bresta do Hollanda je vše polno franzoskih soldatov perpravlenih v' Anglo.

Minister Pitt je v' Anglii naloshil dazio od vſheſnih perstanov; katera gespa imá prebodene uſheſa, more plazhat, al naj nosi nauſheſnize, ali ne.

Pisma is Tersta pravio, de Anglesi so franzosam oduseli otoke: Korfu, Zefalonia inu Zante; se bojim, de morebit ni ręſ; ampak so le famo brodove saperli.

### Povędanje od slovenſkiga jesika.

Krajnzi s' latinskemi zherkami píſhem; je ſhe le navada od dva ſto inu ſhtirdeset lęt, kar je Primas Ttubar en Lublanski Korar tako piſat sazhel. Popréd ſo krajnzi s' glagolitskem zherkami piſali, kakorſhne imajo ſhe danashni dan Korarji v' Bakri, Šenju, inu v' Dalmazii.

Od first vikfshiga Shkofa dvorne Gospôfske  
v' Lublani se sploh osnani, de bodo k'ti gospo-  
ski slishiozhe shitne inu mladinske desetine  
na druge tri al shest let od svetiga Jurja naprej  
v' shtant lizitirane v' Kanzlii na sholjskim tergi  
Nro. 222 po ti versti.

22 dan Svizhana od vasi Klézhe, Savle, Je-  
shiza, Vishmarje, Jarshe, Oberje, Tomazhovo,  
inu Sh' Martin per Savi.

23 Svizhana od gorne inu spodne Sadobrove,  
Hrastje, gorni inu spodni Kashel, Salog, Slap,  
Vezuzhe, Studenez, Môste, Selo, inu Udmat.

24 Svizhana, Shtefanja vas, Dobrujne, Be-  
sovik, gorna inu spodna Hrushiza, sa Dvor, Sa-  
vogel, inu Podmolnišk.

25 Svizhana, Lipoglav, Sele, Pánze, Orle,  
Shen Pavli, Rudnik, Subsheniza, inu Babna  
Goriza.

27 Svizhana, Sredna vas, Sele, Rebro, Dol,  
Javorje, Plešh, Repizhe, Brësje, inu Sh' Mar-  
tin pod smreko.

28 Svizhana, Glínze, Vizh, Kosarje, Log,  
Brësovza, Lukovza, Dragomir, Goriza.

1 dan Susheza desetina na Polanah, Shen  
Peterskim predmestji, Sishka, Logatez, Brësov-  
za, inu Bëvke.

2 Susheza, Sveti Duh nad Loko, Bítine,  
inu Podrebro nad Kamnikam.

3 Susheza, Lublansko Polje, per S. Krish-  
tefu, inu Krishanke v' Lublani.